

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2002 — 575

[C — 2002/22115]

**21 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit
betreffende de soortenbescherming in de zeegebieden
onder de rechtsbevoegdheid van België**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, inzonderheid op de artikelen 5, 6, 10, 11, 12, 13, 14 en 25, § 2;

Gelet op de richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde fauna en flora;

Gelet op de richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand;

Gelet op de Overeenkomst inzake watergebieden die van internationale betekenis zijn, in het bijzonder als woongebied voor watervogels, opgemaakt te Ramsar op 2 februari 1971 en goedgekeurd bij de wet van 22 februari 1979;

Gelet op het Verdrag inzake het behoud van wilde dieren en planten en hun natuurlijk leefmilieu in Europa, opgemaakt te Bern op 19 september 1979 en goedgekeurd bij de wet van 20 april 1989;

Gelet op het Verdrag inzake de bescherming van de trekkende wilde diersoorten, opgemaakt te Bonn op 23 juni 1979 en goedgekeurd bij de wet van 27 april 1990 en op de Overeenkomsten gesloten ter uitvoering van artikel 4, derde lid, van het Verdrag;

Gelet op het Verdrag inzake biologische diversiteit, opgemaakt te Rio de Janeiro op 5 juni 1992 en goedgekeurd bij de wet van 11 mei 1995;

Overwegende het belang van de biodiversiteit voor het behoud van het mariene milieu;

Overwegende dat bepaalde soorten die in een recent verleden algemeen voorkwamen in de zeegebieden van het Rijk thans zeldzaam zijn;

Overwegende dat niet inheemse soorten zich permanent hebben gevestigd in de zeegebieden van het Rijk en schade kunnen aanbrengen aan de inheemse fauna en flora;

Overwegende dat de zeegebieden van het Rijk een belangrijk doortrekgebied zijn voor bepaalde vogelsoorten, en dat delen van deze zeegebieden op internationaal vlak belangrijk zijn als overwinteringsgebied voor bepaalde vogelsoorten;

Overwegende dat bepaalde zeezoogdieren, zeevogels, zeeschildpadden en zeevissen bedreigde diersoorten zijn;

Overwegende dat bij bepaalde recreatieve activiteiten exemplaren van bedreigde diersoorten per ongeluk gedood kunnen worden;

Overwegende dat volgens internationale reglementering bepaalde soorten moeten worden beschermd, en dat tot dusver aan deze verplichting in de zeegebieden onvoldoende is tegemoet gekomen;

Overwegende dat de bescherming van bepaalde soorten het beheer en de bescherming van het mariene milieu, evenals het wetenschappelijk onderzoek en de educatie niet hoeft te belemmeren; dat maatregelen voor het beheer, de opvang, de verzorging en het wetenschappelijk onderzoek vereist zijn voor deze soorten en voor andere soorten op grond van de ter zake geldende internationale verplichtingen;

Overwegende dat voor het behoud van de mariene biodiversiteit het ook voor bepaalde soorten noodzakelijk is maatregelen te nemen inzake beheer, wetenschappelijk onderzoek, educatie, hulp, verzorging en herstel;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 december 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 10 december 2001;

**MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2002 — 575

[C — 2002/22115]

**21 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal
visant la protection des espèces dans les espaces marins
sous juridiction de la Belgique**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, notamment les articles 5, 6, 10, 11, 12, 13, 14 et 25, § 2;

Vu la directive 92/43/CEE du Conseil du 1 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages;

Vu la directive 79/409/CEE du Conseil du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

Vu la Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitat de la sauvagine, faite à Ramsar le 2 février 1971 et approuvée par la loi du 22 février 1979;

Vu la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, faite à Berne le 19 septembre 1979 et approuvée par la loi du 20 avril 1989;

Vu la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage, faite à Bonn le 23 juin 1979 et approuvée par la loi du 27 avril 1990 et les Accords conclus en application de l'article 4, alinéa 3, de la Convention;

Vu la Convention sur la diversité biologique, faite à Rio de Janeiro le 5 juin 1992 et approuvée par la loi du 11 mai 1995;

Considérant l'importance de la biodiversité pour la conservation du milieu marin;

Considérant que certaines espèces qui dans un passé récent se rencontraient communément dans les espaces marins du Royaume sont maintenant devenues rares;

Considérant que des espèces non-indigènes se sont établies de manière permanente dans les espaces marins du Royaume et peuvent endommager la faune et la flore indigènes;

Considérant que les espaces marins du Royaume constituent un lieu de passage important pour certaines espèces d'oiseaux migrateurs et qu'à l'échelle internationale des portions de ces espaces marins sont importantes pour certaines espèces d'oiseaux comme lieux d'hivernage;

Considérant que certains mammifères marins, oiseaux de mer, tortues marines et poissons marins sont des espèces animales menacées;

Considérant que certaines activités récréatives peuvent causer accidentellement la mort d'individus appartenant à des espèces menacées;

Considérant que suivant la réglementation internationale certaines espèces doivent être protégées et qu'il n'a pas été suffisamment tenu compte de cette obligation dans les espaces marins jusqu'à présent;

Considérant que la protection de certaines espèces ne doit pas nécessairement entraver la gestion et la protection du milieu marin, non plus que la recherche scientifique et l'éducation; que, tant pour ces espèces que pour d'autres, des mesures visant la gestion, la prise en charge, les soins et la recherche scientifique sont requises par les obligations internationales qui s'appliquent en la matière;

Considérant que le maintien de la biodiversité marine demande aussi, pour certaines espèces, l'adoption de mesures en matière de gestion, de recherche scientifique, d'éducation, d'assistance, de soins et de restauration;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 décembre 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 10 décembre 2001;

Gelet op het verzoek tot spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheden dat België reeds herhaaldelijk in gebreke is gesteld wegens de onvolledige omzetting van de Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde fauna en flora; laatste ingebrekestelling door de Europese Commissie werd aan de Regering betekend op 23 juli 1999;

Gelet op het advies nr. 32.686/3 van de Raad van State, gegeven op 14 december 2001 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze Minister, belast met Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Définitions*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit Besluit wordt verstaan onder :

1) de wet : de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België;

2) de zeegebieden : de zeegebieden, zoals bepaald in dezelfde wet;

3) schip : schip, zoals bepaald in dezelfde wet;

4) niet inheemse soort : elke soort, subsoort, lager taxon of genotype die niet van nature voorkomt in de zeegebieden, en deze zeegebieden niet kan bereiken zonder menselijke tussenkomst;

5) het bestuur : de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium, zoals bedoeld in het Koninklijk besluit van 29 september 1997 houdende overdracht van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en Schelde-estuarium naar het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

6) het Instituut : het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

7) betekenen : het verzenden bij ter post aangetekende brief, met bericht van ontvangst;

8) dag : kalenderdag;

9) Bijlage 1 : bijlage 1 aan dit besluit, met een lijst van strikt beschermde soorten;

10) Bijlage 2 : bijlage 2 aan dit besluit, met een lijst van soorten waarvoor speciale beschermingsmaatregelen getroffen worden;

11) Bijlage 3 : bijlage 3 aan dit besluit, met een lijst van andere beschermde soorten;

12) Bijlage 4 : bijlage 4 aan dit besluit, met meldingsprocedures;

13) Bijlage 5 : bijlage 5 aan dit besluit, met speciale maatregelen ter bescherming van één of meerdere soorten vermeld in de Bijlagen 1, 2 of 3;

14) de minister : de minister of staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de bescherming van het mariene milieu behoort.

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

Art. 2. Dit besluit is van toepassing in de zeegebieden. Artikelen 3, 4, 5, 6, 7 en 18 zijn, voor wat betreft de soorten van Bijlage 1 en van Bijlage 2, eveneens van toepassing op schepen onder Belgische vlag, waar ze zich ook bevinden.

Vu l'urgence motivée par le fait que la Belgique a déjà de manière répétée été mise en demeure pour transposition incomplète de la Directive 92/43/CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages; la dernière mise en demeure ayant été signifiée au Gouvernement par la Commission Européenne le 23 juillet 1999;

Vu l'avis n° 32.686/3 du Conseil d'Etat, donné le 14 décembre 2001 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé Publique et de l'Environnement et de Notre Ministre chargé de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1) la loi : la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique;

2) les espaces marins : les espaces marins, tels que définis dans la même loi;

3) navire : un navire, tel que défini dans la même loi;

4) espèce non indigène : toute espèce, sous-espèce, groupe taxonomique inférieur ou génotype qui ne se rencontre pas dans les espaces marins de façon naturelle et ne peut y pénétrer sans intervention humaine;

5) l'administration : l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'Estuaire de l'Escaut, comme mentionnée à l'arrêté royal du 29 septembre 1997 transférant l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'Estuaire de l'Escaut à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

6) l'Institut : l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

7) notifier : l'envoi par lettre recommandée à la poste, avec accusé de réception;

8) jour : un jour calendrier;

9) Annexe 1 : l'annexe 1 du présent arrêté contenant une liste d'espèces strictement protégées;

10) Annexe 2 : l'annexe 2 du présent arrêté contenant une liste d'espèces pour lesquelles sont prises des mesures de protection spéciales;

11) Annexe 3 : l'annexe 3 du présent arrêté contenant une liste d'autres espèces protégées;

12) Annexe 4 : l'annexe 4 du présent arrêté contenant des procédures d'information;

13) Annexe 5 : l'annexe 5 du présent arrêté contenant des mesures spéciales visant la protection d'une ou plusieurs des espèces mentionnées aux annexes 1, 2 et 3;

14) le ministre : le ministre ou secrétaire d'Etat qui a la protection du milieu marin dans ses compétences.

CHAPITRE II. — *Domaine d'application*

Art. 2. Le présent arrêté est d'application dans les espaces marins. Les articles 3, 4, 5, 6, 7 et 18 sont en outre, pour ce qui concerne les espèces de l'Annexe 1 et de l'Annexe 2, également d'application sur les navires battant le pavillon de la Belgique, où qu'ils se trouvent.

HOOFDSTUK III. — *Strikt beschermde soorten*

Art. 3. § 1. De in het wild levende populaties van de soorten vermeld in Bijlage 1 en de daarvan afkomstige specimen genieten de strikte bescherming voorzien in artikel 10 van de wet.

§ 2. Bij het waarnemen in de buurt van een schip van exemplaren van soorten vermeld in Bijlage 1 dient de stuurman in eerste instantie een mogelijke aanvaring met het dier of de dieren te vermijden, en in het algemeen plotse koerswijzigingen of veranderingen van snelheid te vermijden om de verstoring tot een minimum te beperken.

Art. 4. § 1. De afwijkingen, voorzien in artikel 10, § 2, van de wet, worden aangevraagd en toegestaan volgens de hierna omschreven procedure.

De aanvraag wordt ingediend door de persoon die de activiteit wenst uit te oefenen.

De aanvraag wordt gericht aan de minister en betekend aan het bestuur in één origineel exemplaar en vier afschriften.

De aanvraag omvat minstens de volgende gegevens :

- 1) naam, voornaam, beroep, woonplaats en nationaliteit van de aanvrager;
- 2) de verbodsbepaling of verbodsbepalingen van de wet waarop een afwijking wordt gevraagd;
- 3) de soort of de soorten waarvoor de afwijking wordt gevraagd en het aantal exemplaren van elke soort;
- 4) de motivering voor de afwijking;
- 5) de wijze waarop zal afgeweken worden van de verbodsbepalingen, de tijdsduur en de gebruikte middelen;
- 6) een omschrijving van de te verwachten invloeden op het mariene milieu, en in het bijzonder op de betrokken soort of daarvan afhankelijke soorten.

Het bestuur vraagt advies over de aanvraag aan de departementen van het Instituut met expertise ter zake en aan tenminste één bijkomende binnenlandse of buitenlandse wetenschappelijke instelling met expertise inzake natuurbehoud.

Binnen een termijn van hoogstens 60 dagen te rekenen vanaf de betekening van de aanvraag zendt het bestuur de aanvraag samen met zijn desbetreffend advies aan de minister. In het advies wordt gerefereerd naar het advies van de geraadpleegde instellingen.

Bij ongunstig advies van het bestuur weigert de minister de aanvraag verder te behandelen. Zijn met redenen omklede beslissing wordt aan de aanvrager betekend.

Bij gunstig advies van het bestuur kan de minister het advies van bijkomende wetenschappelijke instellingen vragen. Hij kan de aanvrager steeds om aanvullende gegevens vragen.

Wanneer de minister oordeelt dat de aanvraag kan worden toegestaan wordt het met redenen omklede afwijkingsbesluit, samen met eventuele randvoorwaarden, ter Onze ondertekening voorgelegd.

In het besluit wordt vermeld aan welke toezichtsmaatregelen de activiteiten, waarvoor de afwijking toegestaan wordt, onderworpen worden.

Het afwijkingsbesluit wordt bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. De afwijking kan ten allen tijde door de minister worden geschorst, rekening houdende met nieuwe risico's of schadelijke effecten voor het mariene milieu, de betrokken soort of daarvan afhankelijke soorten. Binnen een termijn van 45 dagen te rekenen vanaf de betekening van de schorsing gaat de minister over tot de intrekking van de afwijking, of heft hij de schorsing op. Het intrekkingbesluit wordt ter Onze ondertekening voorgelegd.

CHAPITRE III. — *Espèces strictement protégées*

Art. 3. § 1^{er}. Les populations sauvages des espèces mentionnées à l'Annexe 1 et les specimens qui en proviennent jouissent de la stricte protection prévue à l'article 10 de la loi.

§ 2. En cas d'observation à proximité d'un navire d'individus appartenant à une espèce mentionnée à l'Annexe 1, l'homme de barre doit en premier lieu éviter un éventuel abordage avec le ou les animaux, et d'une manière générale éviter de changer soudainement de direction ou de vitesse afin de limiter à un minimum la perturbation.

Art. 4. § 1^{er}. Les dérogations prévues à l'article 10, § 2, de la loi se demandent et sont accordées suivant la procédure décrite ci-après.

La demande est introduite par la personne qui souhaite exercer l'activité.

La demande est adressée au ministre et notifiée à l'administration en un exemplaire original et quatre copies.

La demande comporte au moins les données suivantes :

- 1) nom, prénom, profession, domicile et nationalité du demandeur;
- 2) l'interdiction ou les interdictions prévues par la loi pour lesquelles la dérogation est demandée;
- 3) l'espèce ou les espèces pour lesquelles la dérogation est demandée et le nombre d'individus de chaque espèce;
- 4) les motifs de la dérogation;
- 5) la manière dont il sera dérogé aux interdictions, l'étendue dans le temps de la dérogation et les moyens utilisés;
- 6) une description des influences sur le milieu marin auxquelles il faut s'attendre, en particulier sur l'espèce concernée ou celles qui en dépendent.

L'administration sollicite des départements de l'Institut spécialisés en la matière et d'au moins une institution scientifique supplémentaire, belge ou étrangère, spécialisée dans la conservation de la nature, un avis sur la demande.

Dans un délai maximum de 60 jours à dater de la notification de la demande, l'administration transmet la demande et son avis sur celle-ci au ministre. L'avis se réfère à l'avis des institutions consultées.

En cas d'avis défavorable de l'administration, le ministre se refuse à traiter plus avant la demande. Sa décision, motivée, est notifiée au demandeur.

En cas d'avis favorable de l'administration, le ministre peut demander l'avis d'institutions scientifiques supplémentaires. Il peut encore requérir du demandeur des informations complémentaires.

Lorsque le ministre juge que la demande peut être accordée, l'arrêté de dérogation, motivé et éventuellement assorti de conditions, est soumis à Notre signature.

L'arrêté mentionne à quelles mesures de surveillance les activités pour lesquelles la dérogation est accordée sont soumises.

L'arrêté de dérogation est publié par extrait au *Moniteur belge*.

§ 2. La dérogation peut en tout temps être suspendue par le ministre, compte tenu de risques nouveaux ou d'effets dommageables au milieu marin, à l'espèce concernée, ou à des espèces qui en dépendent. Dans un délai de 45 jours à dater de la notification de la suspension, le ministre procède au retrait de la dérogation ou lève la suspension. L'arrêté de retrait est soumis à Notre signature.

HOOFDSTUK IV. — *Beschermingsmaatregelen in uitvoering van richtlijnen en internationale verdragen*

Art. 5. De in het wild levende exemplaren van de soorten vermeld in de Bijlagen 2 en 3 genieten de volgende beschermingsmaatregelen :

(i) het is verboden exemplaren van deze soorten opzettelijk te vangen, te verwonden of te doden;

(ii) het is verboden exemplaren van deze soorten opzettelijk te verstoren; de onopzettelijke verstoring van exemplaren van de soorten waarvoor dit in de Bijlagen 2 en 3 specifiek vermeld wordt dient, voor zover redelijkerwijze mogelijk, vermeden te worden tijdens de periodes van voortplanting, overwintering en trek;

(iii) het is verboden exemplaren van deze soorten te vervoeren, te verhandelen, te ruilen of te koop of in ruil aan te bieden, behoudens de bepalingen van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst van Washington van 3 maart 1973 inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten en de Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad van de Europese Unie van 9 december 1996 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door de controle op het desbetreffende handelsverkeer.

Art. 6. § 1. Afwijkingen op de verbodsbepalingen van artikel 5 kunnen worden toegestaan om onderstaande redenen :

(i) in het belang van de bescherming van de wilde flora en fauna, en van de instandhouding van de natuurlijke habitats en de biodiversiteit;

(ii) in het belang van de volksgezondheid, de veiligheid van het luchtverkeer, de openbare veiligheid of om andere dwingende redenen van groot openbaar belang;

(iii) ter voorkoming van ernstige schade aan de gewassen, visgronden en wateren en andere vormen van eigendom;

(iv) ten behoeve van onderzoek en educatie, repopulatie en herintroductie van soorten, alsmede voor de daartoe benodigde activiteiten.

§ 2. De afwijkingen kunnen enkel worden toegestaan wanneer er geen andere bevredigende oplossing bestaat en op voorwaarde dat de afwijking geen afbreuk doet aan het streven om de populaties van de betrokken soort in hun natuurlijke verspreidingsgebied in een gunstige staat van instandhouding te laten voortbestaan.

§ 3. De afwijkingaanvraag wordt gericht aan de minister en betekend aan het bestuur.

§ 4. De afwijkingen worden verleend door de minister, mits gunstig advies van het bestuur. De afwijking kan aan randvoorwaarden onderworpen worden. Het afwijkingsbesluit wordt met redenen omkleed.

§ 5. In het besluit wordt vermeld aan welke toezichtsmaatregelen de activiteiten, waarvoor de afwijking toegestaan wordt, onderworpen worden.

§ 6. De afwijking kan ten allen tijde door de minister geschorst of ingetrokken worden, rekening houdende met nieuwe risico's of schadelijke effecten voor het mariene milieu, de betrokken soort of daarvan afhankelijke soorten.

HOOFDSTUK V. — *Maatregelen bij onopzettelijke vangst van exemplaren van soorten vermeld in de Bijlagen 1, 2 en 3*

Art. 7. § 1. Behoudens in de gevallen van artikel 8, § 1, moet elk levend exemplaar van een soort vermeld in de Bijlagen 1, 2 en 3 dat onopzettelijk wordt gevangen, onder meer als bijvangst, onmiddellijk worden vrijgelaten.

§ 2. Voor de soorten van de Bijlagen 1 en 2 dient de onopzettelijke vangst, wanneer die in de zeegebieden geschiedt, aan het bestuur te worden gemeld volgens de in Bijlage 4 omschreven procedure.

CHAPITRE IV. — *Mesures de protection prises en exécution de directives et de conventions internationales*

Art. 5. Les individus sauvages des espèces mentionnées aux Annexes 2 et 3 jouissent des mesures de protection suivantes :

(i) il est interdit de capturer, blesser ou mettre à mort intentionnellement des individus de ces espèces;

(ii) il est interdit de déranger intentionnellement des individus de ces espèces; la perturbation involontaire d'individus des espèces pour lesquelles cela est spécifiquement mentionné aux Annexes 2 et 3 doit, pour autant que ce soit raisonnablement possible, être évitée pendant les périodes de reproduction, d'hivernage et de migration;

(iii) il est interdit de transporter, de mettre dans le commerce, d'échanger ou d'offrir aux fins de vente ou d'échange des individus de ces espèces, sauf les dispositions de la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention de Washington du 3 mars 1973 sur le Commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction et celles du Règlement (CE) n° 338/97 du Conseil de l'Union européenne du 9 décembre 1996 relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce.

Art. 6. § 1^{er}. Des dérogations aux interdictions de l'article 5 peuvent être accordées pour les motifs ci-après :

(i) dans l'intérêt de la protection de la flore et de la faune sauvages et de la conservation des habitats naturels et de la biodiversité;

(ii) dans l'intérêt de la santé publique, de la sécurité aérienne, de la sécurité publique ou pour d'autres raisons impératives d'intérêt public majeur;

(iii) pour prévenir des dommages importants aux cultures, aux pêcheries, aux eaux et à d'autres formes de propriété;

(iv) à des fins de recherche et d'éducation, de repeuplement et de réintroduction d'espèces et pour des activités nécessaires à ces fins.

§ 2. Les dérogations ne peuvent être accordées qu'à condition qu'il n'existe pas une autre solution satisfaisante et que la dérogation ne nuise pas au maintien, dans un état de conservation favorable, des populations des espèces concernées dans leur aire de répartition naturelle.

§ 3. La demande de dérogation est adressée au ministre et notifiée à l'administration.

§ 4. La dérogation est accordée par le ministre, sous réserve d'avis favorable de l'administration. La dérogation peut être soumise à des conditions. L'arrêté de dérogation est motivé.

§ 5. L'arrêté mentionne à quelles mesures de surveillance les activités pour lesquelles la dérogation est accordée sont soumises.

§ 6. La dérogation peut en tout temps être suspendue ou retirée par le ministre, compte tenu de risques nouveaux ou d'effets dommageables au milieu marin, à l'espèce concernée ou à des espèces qui en dépendent.

CHAPITRE V. — *Mesures en cas de capture involontaire d'individus appartenant à des espèces mentionnées aux Annexes 1, 2 et 3*

Art. 7. § 1^{er}. Sauf les cas prévus à l'article 8, § 1^{er}, tout individu vivant appartenant à une espèce mentionnée aux Annexes 1, 2 ou 3 capturé involontairement, notamment comme prise accessoire, doit être relâché sur-le-champ.

§ 2. Pour les espèces des Annexes 1 et 2, la capture involontaire doit, lorsqu'elle se produit dans les espaces marins, être communiquée à l'administration suivant la procédure décrite à l'Annexe 4.

Art. 8. § 1. Elk gewond zeezoogdier of reptiel van een soort van Bijlage 1 of Bijlage 2 dat onopzettelijk in de zeegebieden wordt gevangen wordt, in de mate van het mogelijke, bewaard tot het ter beschikking gesteld kan worden van het bestuur. In de mate van het mogelijke wordt voor de tijdelijke verzorging van het gewonde dier gezorgd. De instructies van het bestuur worden hieromtrent gevolgd.

§ 2. Elk dood exemplaar van een soort van Bijlage 1 of Bijlage 2 dat onopzettelijk in de zeegebieden wordt gevangen wordt, in de mate van het mogelijke, eveneens bewaard tot het ter beschikking gesteld kan worden van het bestuur.

§ 3. De onopzettelijke vangst wordt onverwijld aan het bestuur gemeld volgens de in Bijlage 4 omschreven procedure.

§ 4. De minister stelt de vergoeding vast die door het bestuur aan de persoon toegekend wordt voor het ter beschikking stellen van het dier aan het bestuur. Het bedrag dient de kosten te dekken die gemaakt werden om het dier aan het bestuur af te leveren in een goede toestand. De vergoeding wordt geweigerd indien blijkt dat de vangst niet accidenteel was.

HOOFDSTUK VI. — *Maatregelen voor dode dieren en dieren in nood*

Art. 9. § 1. Elkeen die een exemplaar van een soort vermeld in Bijlage 1 of 2, in nood, gewond of dood waarneemt in de zeegebieden of gestrand in de territoriale zee, meldt dit onverwijld aan het bestuur, volgens de in Bijlage 4 omschreven procedure.

§ 2. Voor de tijdelijke verzorging van een gewond dier of dier in nood dient men in de mate van het mogelijke de instructies van het bestuur op te volgen.

§ 3. Indien het dier overleden is coördineert het bestuur het wetenschappelijk onderzoek.

Art. 10. De federale overheid stelt alles in het werk teneinde een goede samenwerking te bewerkstelligen met andere overheden over de tussenkomst bij strandingen, en over de opvang en de verzorging van levende exemplaren van soorten vermeld in de Bijlagen 1 en 2.

Art. 11. § 1. Dode exemplaren van een soort van Bijlage 1 of Bijlage 2, die aangetroffen worden op zee of aanspoelen in de zeegebieden, behouden hun statuut van beschermde soort tot ze in voorkomend geval, onverminderd het naleven van de bepalingen van het internationale recht, door het bestuur vrijgegeven worden voor vernietiging; het is verboden om zonder toestemming van het bestuur deze dieren te transporteren of delen, parasieten of geassocieerde organismen ervan te verzamelen.

§ 2. Indien de verwijdering van deze dieren en/of de vernietiging ervan noodzakelijk zijn omwille van hygiënische redenen of omwille van de openbare veiligheid, onderzoekt het bestuur samen met de verantwoordelijke overheden voor hygiëne en volksgezondheid de beste manier om over te gaan tot het vereiste wetenschappelijk onderzoek. De bijkomende kosten die voortvloeien uit het wetenschappelijk onderzoek, andere dan deze voor de verwijdering en vernietiging van de kadavers, worden gedragen door het bestuur.

Art. 12. De tussenkomst van het bestuur geschiedt voor rekening van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu in het kader van de toepassing van artikel 1, § 2, 2°, van het koninklijk besluit van 29 september 1997 houdende overdracht van de Beheers-eenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee en het Schelde-estuarium naar het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuur-wetenschappen.

HOOFDSTUK VII. — *Opzettelijke en onopzettelijke introductie van niet-inheemse organismen in de zeegebieden*

Art. 13. Elke actie of activiteit die erop gericht is exemplaren van een niet inheemse soort in de zeegebieden in te brengen, of die erop gericht is exemplaren van een inheemse soort in de zeegebieden in te brengen, waarbij de mogelijkheid bestaat dat rechtstreeks of onrechtstreeks exemplaren van een niet-inheemse soort in de zeegebieden ingebracht worden, is onderworpen aan een vergunning, overeenkomstig artikel 11 van de wet. De vergunning wordt verleend volgens de procedure omschreven in artikel 15 hieronder.

Art. 14. Het indienen van een vergunningsaanvraag volgens de procedure in artikel 15 stelt de aanvrager niet vrij, in voorkomend geval, van de verplichting een aparte vergunningsaanvraag in te dienen in toepassing van artikel 25 tot 30 van de wet. In dat geval kan het bestuur de aanvrager de toelating verlenen één geïntegreerd milieufactorenrapport voor te leggen.

Art. 8. § 1^{er}. Tout mammifère marin ou reptile blessé appartenant à une espèce des Annexes 1 ou 2 capturé involontairement dans les espaces marins est, dans la mesure du possible, conservé jusqu'à ce qu'il puisse être mis à la disposition de l'administration. Dans la mesure du possible des dispositions provisoires sont prises pour soigner l'animal blessé. Les instructions de l'administration sont suivies à cet effet.

§ 2. Tout individu mort appartenant à une espèce des Annexes 1 ou 2 capturé involontairement dans les espaces marins est, dans la mesure du possible, également conservé jusqu'à ce qu'il puisse être mis à la disposition de l'administration.

§ 3. La capture involontaire est communiquée immédiatement à l'administration suivant la procédure décrite à l'Annexe 4.

§ 4. Le ministre fixe le dédommagement que l'administration accorde à la personne qui met l'animal à sa disposition. Son montant doit couvrir les coûts engagés pour livrer l'animal à l'administration en bon état. Le dédommagement est refusé s'il apparaît que la capture n'était pas accidentelle.

CHAPITRE VI. — *Mesures visant les animaux morts et les animaux en détresse*

Art. 9. § 1^{er}. Quiconque recontre un individu appartenant à une espèce mentionnée aux Annexes 1 ou 2 en détresse ou mort dans les espaces marins, ou échoué dans la mer territoriale, le communique immédiatement à l'administration suivant la procédure décrite à l'Annexe 4.

§ 2. Pour les soins provisoires à donner à un animal blessé ou en détresse il faut dans la mesure du possible suivre les instructions de l'administration.

§ 3. Dans le cas où l'animal est décédé, l'administration coordonne l'examen scientifique.

Art. 10. Dans les interventions en cas d'échouages et dans la prise en charge et les soins donnés à des individus vivants appartenant à des espèces des Annexes 1 et 2, l'autorité fédérale met tout en oeuvre pour mettre sur pied une bonne coopération avec les autres autorités.

Art. 11. § 1^{er}. Des individus morts appartenant à une espèce de l'Annexe 1 ou de l'Annexe 2, trouvés en mer ou échoués dans les espaces marins, gardent leur statut d'espèce protégée jusqu'à ce que, le cas échéant et sans préjudice du respect des dispositions du droit international, l'administration les libère pour être détruits; sans autorisation de l'administration il est interdit de transporter ou de partager ces animaux, d'en recueillir les parasites ou les organismes associés.

§ 2. Si pour des raisons d'hygiène ou de sécurité publique l'enlèvement de ces animaux et/ou leur destruction est nécessaire, l'administration examine avec les autorités responsables de l'hygiène et de la santé publique la meilleure manière de procéder à l'examen scientifique exigé. Les coûts supplémentaires causés par l'examen scientifique, autres que les coûts d'enlèvement et de destruction des cadavres, sont à charge de l'administration.

Art. 12. L'intervention de l'administration se fait pour le compte du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement dans le cadre de l'application de l'article 1^{er}, § 2, 2°, de l'arrêté royal du 29 septembre 1997 transférant l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la Mer du Nord et de l'Estuaire de l'Escaut à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique.

CHAPITRE VII. — *Introduction délibérée et involontaire d'organismes non indigènes dans les espaces marins*

Art. 13. Tout acte ou activité qui vise à introduire dans les espaces marins des individus d'une espèce non indigène, ou qui vise à y introduire des individus d'une espèce indigène de telle sorte que la possibilité existe que des individus d'une espèce non indigène soient introduits directement ou indirectement dans les espaces marins, est soumis à une autorisation conformément à l'article 11 de la loi. L'autorisation est accordée suivant la procédure décrite à l'article 15 ci-dessous.

Art. 14. Le dépôt d'une demande d'autorisation suivant la procédure de l'article 15 ne dispense pas le demandeur, le cas échéant, de l'obligation d'introduire une demande d'autorisation distincte en application des articles 25 à 30 de la loi. Dans ce cas l'administration peut autoriser le demandeur à présenter une seule étude d'incidence intégrée.

Art. 15. De aanvraag voor vergunning wordt ingediend door de persoon die de actie wenst te voeren of de activiteit wenst uit te oefenen.

De aanvraag wordt gericht aan de minister en betekend aan het bestuur in één origineel exemplaar en vier afschriften.

De aanvraag omvat minstens de volgende gegevens :

1) naam, voornaam, beroep, woonplaats en nationaliteit van de aanvrager;

2) een identificatie van de voorgenomen actie of activiteit;

3) als de aanvrager een vennootschap is, haar statuten en de stukken tot staving van de volmachten van de ondertekenaars van de aanvraag;

4) een identificatie van de niet-inheemse soort of soorten die mogelijk, ten gevolge van de actie of activiteit, in de zeegebieden zullen ingebracht worden;

5) een milieu-effectenrapport zoals bedoeld in artikel 28 van de wet, met de nadruk op de mogelijke gevolgen van de introductie in het mariene milieu van de bedoelde organismen op de inheemse biota en levengemeenschappen en de verspreidingsrisico's in aangrenzende gebieden.

De retributie verschuldigd overeenkomstig artikel 30, § 2, van de wet wordt geraamd en betaald volgens de procedure van artikel 18 en 19 van het koninklijk besluit van 20 december 2000 houdende de regels betreffende de milieu-effectenbeoordeling in toepassing van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

Onmiddellijk na betaling van de geraamde retributie gaat het bestuur over tot de milieu-effectenbeoordeling van de voorgenomen actie of activiteit. Het bestuur vraagt advies over de aanvraag aan de departementen van het Instituut met expertise ter zake en, indien het dit nodig acht, aan binnenlandse en/of buitenlandse experts.

Binnen een termijn van hoogstens zestig dagen te rekenen vanaf de betaling van de retributie zendt het bestuur de aanvraag samen met zijn desbetreffend advies aan de minister.

Bij ongunstig advies van het bestuur weigert de minister de aanvraag verder te behandelen. Zijn met redenen omkleede beslissing wordt aan de aanvrager betekend.

Bij gunstig advies van het bestuur kan de minister het advies van bijkomende wetenschappelijke instellingen vragen. Hij kan de aanvrager steeds om aanvullende gegevens vragen.

Wanneer de minister oordeelt dat de aanvraag kan worden toegestaan wordt het met redenen omkleed vergunningsbesluit, samen met eventuele randvoorwaarden, ter Onzere ondertekening voorgelegd.

Het vergunningsbesluit wordt bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 16. De vergunning blijft geschorst totdat iedere bij wet vereiste bijkomende vergunning of machtiging is verleend en totdat kennisgeving overeenkomstig de toepasselijke wetgeving is gebeurd.

Art. 17. De vergunning kan ten allen tijde door de minister worden geschorst, rekening houdende met nieuwe risico's of schadelijke effecten voor het mariene milieu, de inheemse biota en levensgemeenschappen en de biodiversiteit. Binnen een termijn van 45 dagen te rekenen vanaf de betekening van de schorsing gaat de minister over tot de intrekking van de vergunning, of heft hij de schorsing op. Het intrekkingbesluit wordt ter Onzere ondertekening voorgelegd.

HOOFDSTUK VIII. — *Algemene maatregelen*

Art. 18. Voor het behoud van de mariene biodiversiteit en voor de preventie van het onopzettelijk doden van exemplaren van bepaalde soorten van de Bijlagen 1, 2 en 3 zijn de activiteiten vermeld in Bijlage 5 verboden in de zeegebieden.

Art. 19. § 1. Voor het gebruik van akoestische toestellen van het type sparker, watergun, boomer systeem of van toestellen waarbij luchtdrukbronnen gebruikt worden met een totale inhoud van meer dan 50 kubieke inch, en voor het gebruik onder water van explosieven, van welke aard ook, geldt een meldingsplicht. Deze meldingsplicht geldt niet voor sonars die werken bij een frequentie van hoger dan 5 kHz en voor echopeilers. De melding gebeurt volgens de procedure voorzien in Bijlage 4.

§ 2. Bij het uitvoeren van deze activiteiten dient men het bestuur te raadplegen over de te volgen richtlijnen met het oog op de bescherming van de soorten van de Bijlagen 1, 2 en 3.

§ 3. Onverminderd artikel 27 van de wet wordt het gebruik van sonars met een werkfrequentie van 5 kHz of minder, van akoestische luchtdrukbronnen met een totale inhoud van 250 kubieke inch of meer, en van explosieven met een TNT equivalent van 100 kg of meer,

Art. 15. La demande d'autorisation est introduite par la personne qui souhaite poser l'acte ou exercer l'activité.

La demande est adressée au ministre et notifiée à l'administration en un exemplaire original et quatre copies.

La demande comporte au moins les données suivantes :

1) nom, prénom, profession, domicile et nationalité du demandeur;

2) une identification de l'acte ou de l'activité projetés;

3) si le demandeur est une société, ses statuts et les pièces établissant les pouvoirs des signataires de la demande;

4) une identification de l'espèce ou des espèces non-indigènes qui pourront être introduites dans les espaces marins du fait de l'acte ou de l'activité;

5) une étude d'incidences telle que visée par l'article 28 de la loi, mettant l'accent sur les conséquences possibles de l'introduction des organismes en question dans le milieu marin pour la biote indigène et les communautés biologiques et sur les risques de propagation aux espaces limitrophes.

La rétribution due conformément à l'article 30, § 2, de la loi est estimée et payée suivant la procédure des articles 18 et 19 de l'arrêté royal du 20 décembre 2000 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement un application de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique.

Dès le paiement de la rétribution estimée l'administration passe immédiatement à l'évaluation des incidences sur l'environnement de l'acte ou de l'activité projetés. L'administration sollicite des départements de l'Institut spécialisés en la matière et, si elle le juge nécessaire, d'experts belges et/ou étrangers un avis sur la demande.

Dans un délai maximum de soixante jours à dater du paiement de la rétribution, l'administration transmet la demande et son avis sur celle-ci au ministre.

En cas d'avis défavorable de l'administration, le ministre se refuse à traiter plus avant la demande. Sa décision, motivée, est notifiée au demandeur.

En cas d'avis favorable de l'administration, le ministre peut demander l'avis d'institutions scientifiques supplémentaires. Il peut encore requérir du demandeur des informations complémentaires.

Lorsque le ministre juge que la demande peut être accordée, l'arrêté d'autorisation, motivé et éventuellement assorti de conditions, est soumis à Notre signature.

L'arrêté d'autorisation est publié par extrait au *Moniteur belge*.

Art. 16. L'autorisation reste suspendue jusqu'à ce que tous les permis et autorisations exigés par la loi soient accordés et l'avis publié suivant la législation qui est d'application.

Art. 17. L'autorisation peut en tout temps être suspendue par le ministre, compte tenu de risques nouveaux ou d'effets dommageables au milieu marin, à la biote indigène et aux communautés biologiques, et à la biodiversité. Dans un délai de 45 jours à dater de la notification de la suspension, le ministre procède au retrait de l'autorisation ou lève la suspension. L'arrêté de retrait est soumis à Notre signature.

CHAPITRE VIII. — *Mesures générales*

Art. 18. Dans le but de conserver la biodiversité marine et de prévenir la mise à mort involontaire d'individus de certaines espèces des Annexes 1, 2 et 3, les activités mentionnées à l'Annexe 5 sont interdites dans les espaces marins.

Art. 19. § 1^{er}. L'usage d'engins acoustiques du type « sparker », « watergun », « boomer system » ou d'engins à air comprimé d'une contenance totale supérieure à 50 pouces cubes, de même que l'usage sous l'eau d'explosifs, de quelque sorte qu'ils soient, sont soumis à une obligation d'information. Cette obligation ne s'applique ni aux sonars fonctionnant à des fréquences supérieures à 5kHz ni aux écho-sondeur. La communication de l'information s'effectue suivant la procédure décrite à l'Annexe 4.

§ 2. Lorsqu'on procède à ces activités on doit consulter l'administration sur les directives à suivre en vue d'assurer la protection des espèces des Annexes 1, 2 et 3.

§ 3. Sans préjudice de l'article 27 de la loi, l'usage de sonars fonctionnant à des fréquences égales ou inférieures à 5kHz, de sources acoustiques à air comprimé d'une contenance totale de 250 pouces cubes ou plus, et d'explosifs d'une puissance de 100 kg ou plus en

bovendien onderworpen aan de voorafgaande vergunning of machtiging, voorzien in artikel 25 van de wet.

Art. 20. Het merken of het aanbrengen van satelliet- of radiozenders op exemplaren van soorten vermeld in de Bijlagen 1, 2 en 3, ten behoeve van wetenschappelijk onderzoek wordt enkel toegelaten door of met toestemming van het bestuur.

Art. 21. § 1. Indien dit technisch mogelijk is, kan het bestuur, in overleg met het Ministerie bevoegd voor de zeevisserij, een waarnemer aan boord van een vissersschip plaatsen met de bedoeling de omvang van de bijvangst van exemplaren van soorten vermeld in de Bijlagen 1, 2 en 3 vast te stellen en deze bijvangst te onderzoeken. De bemanning van het schip dient de maximale medewerking te verlenen aan de waarnemer. Indien hierdoor bijkomende kosten voor de eigenaar van het schip voortvloeien, kunnen die aangerekend worden aan het bestuur.

§ 2. Deze maatregel geldt eveneens voor schepen die onder buitenlandse vlag vissen in de zeegebieden.

HOOFDSTUK IX. — Slotbepalingen

Art. 22. § 1. De minister kan Bijlage 4 wijzigen om de meldingsprocedures aan te passen.

§ 2. Voor elke meldingsprocedure, voorzien in Bijlage 4, besluit de minister langs welke weg de melding dient te geschieden.

Art. 23. De minister en de minister bevoegd voor de zeevisserij kunnen in gezamenlijk overleg Bijlage 5 wijzigen.

Art. 24. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze Minister, belast met Landbouw, zijn ieder wat haar betreft belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Bijlage 1

Strikt beschermde soorten

équivalents TNT, est en outre soumis au permis ou à l'autorisation préalables prévus à l'article 25 de la loi.

Art. 20. Le marquage d'individus appartenant à des espèces mentionnées aux Annexes 1, 2 et 3 à des fins de recherche scientifique, ou le placement sur ces individus d'émetteurs radio ou par satellite, ne sont autorisés que sur ordre ou avec le consentement de l'administration.

Art. 21. § 1^{er}. Si c'est techniquement possible l'administration peut, en accord avec le ministère compétent en matière de pêche maritime, placer un observateur à bord d'un navire de pêche dans l'intention d'établir l'étendue des prises accessoires d'individus d'espèces mentionnées aux Annexes 1, 2 et 3 et d'étudier ces prises accessoires. L'équipage du navire est tenu d'apporter du mieux qu'il peut son concours à l'observateur. Au cas où ceci entraîne pour le propriétaire du navire des coûts supplémentaires, ceux-ci peuvent être mis sur le compte de l'administration.

§ 2. Cette mesure vaut également pour les navires sous pavillon étranger qui pêchent dans les espaces marins.

CHAPITRE IX. — Dispositions finales

Art. 22. § 1^{er}. Le ministre peut modifier l'Annexe 4 en vue d'adapter les procédures de communication.

§ 2. Pour chaque procédure de communication prévue à l'Annexe 4, le ministre arrête la voie par laquelle la communication doit se faire.

Art. 23. Le ministre et le ministre compétent en matière de pêche maritime peuvent de commun accord modifier l'Annexe 5.

Art. 24. Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, et notre Ministre chargée de l'Agriculture, sont chargées, chacune pour ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères,
chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Annexe 1

Espèces strictement protégées.

Wetenschappelijke naam — Nom scientifique	Nederlandse naam	Nom français
Mammalia :	Zoogdieren :	Mammifères :
Cetacea	Walvisachtigen	Cétacés
Spp.	Alle soorten	Toutes espèces
Pinnipedia	Vinpotigen	Pinnipèdes
Spp.	Alle soorten	Toutes espèces
<i>Lutra lutra</i>	Otter	Loutre

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 december 2001 betreffende de soortenbescherming in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 décembre 2001 visant la protection des espèces dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères,
chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Bijlage 2

Soorten waarvoor speciale
beschermingsmaatregelen getroffen worden

Wetenschappelijke naam — Nom scientifique	Nederlandse naam	Nom français
Reptilia :	Reptielen :	Reptiles :
Cheloniidae Dermochelyidae	Zeeschildpadden	Tortues de mer
Spp.	Alle soorten	Toutes espèces
Pisces :	Vissen :	Poissons :
<i>Acipenser sturio</i>	Steur	Esturgeon
<i>Alosa alosa</i>	Elft	Alose vraie
<i>Coregonus oxyrhynchus</i>	Houting	Corégone

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 december 2001 betreffende de soortenbescherming in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Bijlage 3

Andere beschermde soorten

Wetenschappelijke naam — Nom scientifique	Nederlandse naam	Nom français
Aves :	Vogels :	Oiseaux :
Spp.	De in het wild voorkomende exemplaren van alle soorten	Les individus sauvages de toutes les espèces
Gaviidae (1)	(Zee)duikers (1)	Plongeurs (1)
<i>Melanitta</i> spp. (1)	Zee-eenden (1)	Macreuses (1)
<i>Somateria mollissima</i> (1)	Eidereend (1)	Eider à duvet (1)
Podicipedidae (1)	Futen (1)	Grèbes (1)
<i>Sterna</i> spp. (2)	Sternen (2)	Sternes (2)
Charadriidae (2)	Plevieren (2)	Pluviers (2)
Pisces :	Vissen :	Poissons :
<i>Petromyzon marinus</i>	Zeeprik	Lamproie de mer
<i>Lampetra fluviatilis</i>	Rivierprik	Lamproie fluviatile
<i>Alosa fallax</i>	Fint	Alose feinte

(1) verstoring van exemplaren of groepen van deze soorten dient in het winterhalfjaar (1 november tot 30 april) in het bijzonder vermeden te worden.

(2) verstoring van de broedplaatsen op het land van deze soorten vanuit de zeegebieden, tijdens de broedperiode (15 april tot 15 augustus), dient in het bijzonder vermeden te worden.

Annexe 2

Espèces pour lesquelles sont prises des mesures
de protection spéciales

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 décembre 2001 visant la protection des espèces dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères,
chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Annexe 3

Autres espèces protégées

(1) il faut éviter de déranger des individus ou groupes d'individus de ces espèces spécialement pendant les six mois d'hiver (1^{er} novembre au 30 avril).

(2) il faut éviter de perturber les lieux de nidification de ces espèces à terre depuis les espaces marins, spécialement pendant la période de nidification (15 avril au 15 août).

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 december 2001 betreffende de soortenbescherming in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Bijlage 4

Meldingsprocedures

1. Meldingsprocedure voor onopzettelijke vangst van levende, niet gewonde dieren (volgens artikel 7 van dit besluit)

Na vrijlating van het dier worden de volgende gegevens opgenomen :

- 1) de plaats van de vangst,
- 2) de datum en het uur van de vangst,
- 3) de omstandigheden van de vangst,
- 4) in voorkomend geval, de naam van het schip,
- 5) in voorkomend geval, het type van vistuig,
- 6) indien gekend, de soort, geslacht en de lengte van het dier; zoniet, een beschrijving van het dier,
- 7) de datum en het uur van de vrijlating,
- 8) de datum en het uur van de melding.

Ten gepaste tijde wordt bovenstaande informatie gemeld aan het bestuur langs de door de minister, krachtens article 22 van dit besluit, aangeduide weg.

2. Meldingsprocedure voor onopzettelijke vangst van gewonde of dode zeezoogdieren en reptielen (volgens art. 8 van dit besluit)

Onverwijld wordt de volgende informatie samengesteld :

- 1) de plaats van de vangst,
- 2) de datum en het uur van de vangst,
- 3) de omstandigheden van de vangst,
- 4) in voorkomend geval, de naam van het schip,
- 5) in voorkomend geval, het type van vistuig,
- 6) indien gekend, de soort, geslacht en lengte van het dier; zoniet, een beschrijving van het dier,
- 7) in voorkomend geval, de datum en het uur van de dood,
- 8) de datum en het uur van de melding.

Onverwijld wordt de hierboven informatie gemeld aan het bestuur langs de door de minister, krachtens art. 22 van dit besluit, aangeduide weg.

3. Meldingsprocedure bij waarneming van dode dieren en dieren in nood (volgens art. 9 van dit besluit)

Onverwijld wordt de volgende informatie samengesteld :

- 1) de plaats van de waarneming
- 2) de datum en het uur van de waarneming
- 3) de omstandigheden van de waarneming
- 4) indien gekend, de soort, geslacht en lengte van het dier; zoniet een beschrijving van het dier
- 5) de voorlopige maatregelen die ter plaatse werden getroffen
- 6) de datum en het uur van de melding.

Indien het over een levend, maar klaarblijkelijk ziek of gewond exemplaar van de groep der Pinnipedia gaat, kan de melding via de dichtst bijzijnde instelling die over een vergunning voor de opvang en verzorging van deze dieren beschikt, gebeuren. Zo'n instelling is gemachtigd om onmiddellijk hulp te verlenen.

Bij alle andere gevallen wordt de hierboven informatie onverwijld gemeld aan het bestuur langs de door de minister, krachtens artikel 22 van dit besluit, aangeduide weg.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 décembre 2001 visant la protection des espèces dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères,
chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Annexe 4

Procédures de communication de l'information

1. Procédure de communication de l'information en cas de capture involontaire d'animaux vivants non blessés (suivant l'article 7 du présent arrêté)

Après que l'animal ait été relâché, les données suivantes sont enregistrées :

- 1) le lieu de la capture,
- 2) les date et heure de la capture,
- 3) les circonstances de la capture,
- 4) le cas échéant, le nom du navire,
- 5) le cas échéant, le type d'engin de pêche,
- 6) s'ils sont connus, l'espèce, le sexe et la longueur de l'animal; dans le cas contraire, une description de l'animal,
- 7) les date et heure auxquelles l'animal a été relâché,
- 8) les date et heure de la communication.

L'information ci-dessus est communiquée en temps opportun à l'administration par les canaux indiqués par le ministre en application de l'article 22 du présent arrêté.

2. Procédure de communication de l'information en cas de capture involontaire de mammifères marins et de reptiles blessés ou morts (suivant l'article 8 du présent arrêté)

L'information suivante est immédiatement rassemblée :

- 1) le lieu de la capture,
- 2) les date et heure de la capture,
- 3) les circonstances de la capture,
- 4) le cas échéant, le nom du navire,
- 5) le cas échéant, le type d'engin de pêche,
- 6) s'ils sont connus, l'espèce, le sexe et la longueur de l'animal; dans le cas contraire, une description de l'animal,
- 7) le cas échéant, les date et heure de la mort,
- 8) les date et heure de la communication.

L'information ci-dessus est immédiatement communiquée à l'administration par les canaux indiqués par le ministre en application de l'article 22 du présent arrêté.

3. Procédure de communication de l'information en cas de rencontre d'animaux morts ou en détresse (suivant l'article 9 du présent arrêté)

L'information suivante est immédiatement rassemblée :

- 1) le lieu de la rencontre,
- 2) les date et heure de la rencontre,
- 3) les circonstances de la rencontre,
- 4) s'ils sont connus, l'espèce, le sexe et la longueur de l'animal; dans le cas contraire, une description de l'animal,
- 5) les mesures provisoires prises sur place,
- 6) les date et heure de la communication.

S'il s'agit d'un individu vivant, mais apparemment malade ou blessé, du groupe des Pinnipedia, la communication peut se faire via l'institution la plus proche disposant d'une licence pour la prise en charge de ces animaux et pour les soigner. Une telle institution est autorisée à apporter une assistance immédiate.

Dans tous les autres cas, l'information ci-dessus est immédiatement communiquée à l'administration par les canaux indiqués par le ministre en application de l'article 22 du présent arrêté.

4. Meldingsprocedure voor het gebruik van explosieven en akoestische toestellen (volgens artikel 19 van dit besluit)

Voorafgaand op het uitvoeren van een activiteit waarbij gebruik gemaakt wordt van de beoogde explosieven of akoestische toestellen wordt de volgende informatie samengesteld :

- 1) het doel van de activiteit,
- 2) de plaats waar de activiteit zal doorgaan,
- 3) de datum en het uur van het gebruik van de beoogde explosieven of akoestische toestellen,
- 4) de naam en een beschrijving van de schepen of werkplatformen waaruit de activiteit zal worden gevoerd,
- 5) het vermogen en frequentie van de akoestische toestellen, de capaciteit van de luchtdrukkamer en het aantal schoten en, in voorkomend geval, het TNT equivalent van de explosieven en het aantal explosies,
- 6) de voorgestelde maatregelen om nadelige effecten van de activiteit op beschermde soorten te beperken,
- 7) de voorgestelde toezichtsmaatregelen,
- 8) de naam en het contactadres van een verantwoordelijke contactpersoon.

Twintig dagen voor het begin van de activiteit wordt de hierboven vermelde informatie gemeld aan het bestuur langs de door de minister, krachtens artikel 22 van dit besluit, aangeduide weg.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 december 2001 betreffende de soortenbescherming in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Bijlage 5

Speciale maatregelen ter bescherming van soorten vermeld in de Bijlagen 1, 2 en 3

Beneden de laagwaterlijn zijn volgende sportvisserijactiviteiten in de zeegebieden verboden :

- (i) de recreatieve visserij waarbij gebruik gemaakt wordt van explosieven;
- (ii) de recreatieve visserij waarbij gebruik gemaakt wordt van verdovende of giftige producten;
- (iii) de recreatieve visserij waarbij gebruik gemaakt wordt van warrelnetten, warnetten, schakels of geankerde kieuwnetten;
- (iv) de recreatieve visserij waarbij gebruik gemaakt wordt van drijfnetten;
- (v) de recreatieve elektrische visserij.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 december 2001 betreffende de soortenbescherming in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

4. Procédure de communication de l'information en cas d'usage d'explosifs et d'engins acoustiques (suivant l'article 19 du présent arrêté)

Avant de mener une activité où il est fait usage des explosifs ou engins acoustiques en question, l'information suivante est rassemblée :

- 1) le but de l'activité,
- 2) le lieu où sera menée l'activité,
- 3) les date et heure de l'utilisation des explosifs ou engins acoustiques visés,
- 4) le nom et une description des navires et plates-formes de travail à partir desquels l'activité sera menée,
- 5) la puissance et la fréquence des engins acoustiques, la contenance de la chambre à air comprimé et le nombre de coups et, le cas échéant, l'équivalent TNT des explosions et leur nombre,
- 6) les mesures proposées pour limiter les effets nuisibles que l'activité peut avoir sur des espèces protégées,
- 7) les mesures de surveillance proposées,
- 8) les nom et adresse de contact d'une personne de contact responsable.

Vingt jours avant le début de l'activité, l'information ci-dessus est communiquée à l'administration par les canaux indiqués par le ministre en application de l'article 22 du présent arrêté.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 décembre 2001 visant la protection des espèces dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères,
chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Annexe 5

Mesures spéciales visant la protection d'espèces figurant aux Annexes 1, 2 et 3

Au-delà de la laisse de basse mer, les activités de pêche sportive suivantes sont interdites dans les espaces marins :

- (i) la pêche sportive où il est fait usage d'explosifs;
- (ii) la pêche sportive où il est fait usage de substances narcotiques ou de poisons;
- (iii) la pêche sportive où il est fait usage de filets de fond, filets emmêlants, trémails ou filets maillants ancrés;
- (iv) la pêche sportive où il est fait usage de filets dérivants;
- (v) la pêche sportive électrique.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 décembre 2001 visant la protection des espèces dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères,
chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK